

Thông tin cuộc sống bằng nhiều thứ tiếng



D Các loại đăng ký khác

▣ [D Các loại đăng ký khác](#)

5 Con dấu

Tại Nhật người ta sử dụng con dấu để thay cho chữ ký.

5-1 Định nghĩa con dấu (ấn)

Có hai loại con dấu: Nhận ấn (Mitome in) là con dấu sử dụng bình thường và thực ấn (Jitsu in) là con dấu sử dụng khi làm các giấy tờ quan trọng. Cái nào cũng có thể được làm tại cửa hàng làm con dấu, tùy theo vật liệu mà giá cả khác nhau lớn.

(1) Nhận ấn(Mitome in)



Là con dấu nhỏ được sử dụng như chữ ký khi làm các giấy tờ tại tòa hành chính hoặc nhận các bưu phẩm chuyển đến. Đối với loại con dấu này không có qui định gì nhưng con dấu mình đã sử dụng để mở tài khoản thật là cần thiết khi rút tiền bằng sổ tài khoản hay đóng tài khoản nên xin hãy giữ gìn cẩn thận.

(2) Thực ấn(Jitsu in)

Là con dấu được sử dụng khi làm giấy tờ quan trọng có tính cách chính thức. Bạn sẽ đăng ký bản mẫu con dấu (đăng ký con dấu) tại tòa hành chính của thành phố, phường xã, nơi mình đang sinh sống.

